

every Question Period to recognize everyone who stands in this House, although I must say in fairness that I have no difficulty seeing the hon. member for Winnipeg Transcona.

I would respectfully request that if the hon. member wishes to pursue this case I invite him of course to see me at any time at his convenience in my chambers. I would hope that the hon. member would be a little judicious in his comments toward the Chair.

I will do the best I can to see to it that all members get fair treatment in this House as has been my want since I took this Chair. I will see if I can make improvements on my performance. I would surely urge all hon. members to seek to do the same thing in theirs.

ROUTINE PROCEEDINGS

[English]

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (B), 1994-95

A message from His Excellency the Governor General transmitting to the House of Commons supplementary estimates (b) for the fiscal year ending March 31, 1995, was presented by the President of the Treasury Board and read by the Deputy Speaker to the House.

* * *

GOVERNMENT RESPONSE TO PETITIONS

Mr. Peter Milliken (Parliamentary Secretary to Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Mr. Speaker, I am pleased to table, in both official languages, pursuant to Standing Order 36(8), the government's response to two petitions.

* * *

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (B), 1994-95

REFERENCE TO STANDING COMMITTEES

Hon. Arthur C. Eggleton (President of the Treasury Board and Minister responsible for Infrastructure, Lib.): Mr. Speaker, pursuant to Standing Order 81(6) I move:

That supplementary estimates (b) for the fiscal year ending March 31, 1995, laid upon the table on this day, November 2, 1994, be referred to the several standing committees of the House as follows:

• (1510)

This list being rather long and there being a detailed allocation of the supplementary estimates (b) to the committees, if it is agreeable to the House, I ask that the list be printed in *Hansard* as if it had been read. I will file a copy at this time.

The Deputy Speaker: Is that agreed?

Some hon. members: Agreed.

[Editor's Note: List referred to above is as follows:]

Routine Proceedings

To the Standing Committee on Natural Resources
Natural Resources, Vote 10b, 20b, 30b, 35b and 40b

To the Standing Committee on National Defence and Veterans Affairs
National Defence, Votes 5b, 10b and 20b

To the Standing Committee on Justice and Legal Affairs
Justice, Votes 1b, 10b and 30b

To the Standing Committee on Finance
Finance, Votes 2b, L25b and 35b

To the Standing Committee on Public Accounts
Finance, Vote 30b

To the Standing Committee on Environment and Sustainable Development
Environment, Vote 10b

To the Standing Committee on Industry
Atlantic Canada Opportunities Agency, Votes 1b, and 10b
Industry, Votes 1b, 2b, 10b, 70b, 75b, 80b and 90b
Western Economic Diversification, Vote 5b

To the Standing Committee on Human Resources Development
Human Resources Development, Votes 5b, 10b, 30b, 35b and 42b

To the Standing Committee on Health
Health, Votes 1b, 5b, 10b and 25b

To the Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade
Foreign Affairs, Votes 1b, 5b, 10b and 25b

To the Standing Committee on Canadian Heritage
Canadian Heritage, Votes 10b, 70b, 75b, 125b and 140b

To the Standing Committee on Government Operations
Privy Council, Vote 1b
Parliament, Vote 1b
Public Works and Government Services, Votes 20b, 31b and 41b
(Motion agreed to.)

* * *

PETITIONS

GUN CONTROL

Mr. John O'Reilly (Victoria—Haliburton, Lib.): Mr. Speaker, I rise today to present five petitions I have recently received from my constituents in the Ontario riding of Victoria—Haliburton.

The first petition was sent to me by Dr. Jules Sobrien. It calls upon Parliament among other things to refrain from any further gun control legislation in the name of controlling crime which would be of no value and would constitute unjust harassment of lawful gun owners.

SERIAL KILLER CARDS

Mr. John O'Reilly (Victoria—Haliburton, Lib.): The second petition asks that Parliament amend the laws of Canada to prohibit the importation, distribution, sale and manufacture of